

2005 年 11 月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# 理事会

第一三〇届会议

2005 年 11 月 28 日，罗马

选举方案委员会主席和成员

1. 根据本组织总规则第 XXVI 条的条款，方案委员会由理事会选出的 11 个成员国的代表组成：8 名来自非洲、亚洲、近东和拉丁美洲及加勒比区域；3 名来自欧洲、北美和西南太平洋区域。
2. 根据同条规则的条款，谋求当选委员会成员的成员国需向大会和理事会秘书长提供如果当选将要任命的代表的姓名及其资历的详细情况。这些资料将以书面形式分发给各理事会成员。
3. 委员会成员的选举程序要求成员国作为大会为进行理事会成员选举而确定的某一具体区域的候选者，理事会首先从可能成为委员会成员的指定代表中选出一名主席。在选出主席之后，理事会再分两个阶段选出委员会的其余 10 名成员，并根据主席 一个成员国的国名以及该成员国属于哪一个区域而作必要的调整。
4. 两个阶段均为：(a)从非洲、亚洲、近东以及拉丁美洲及加勒比等区域选出 8 名（或 7 名）成员；(b)从欧洲、北美洲和西南太平洋等区域选出 3 名（2 名）成员。
5. 下文排列了所收到的提名以及可能成为委员会成员的指定代表的资料，这些资料分别列在(a)阶段中的附录 A 和供(b)阶段用的附录 B 之内。

为了节约起见，本文件印数有限。请各位代表及观察员携带文件与会，  
如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从  
因特网 [www.fao.org](http://www.fao.org) 网站获取。

6. 已收到竞选方案委员会主席职位的如下两项提名：

法国 (Jean-Jacques Soula)	欧洲
联合王国 (Matthew Wyatt)	

7. 已收到非洲、亚洲、拉丁美洲及加勒比和近东等区域竞选方案委员会成员的如下七项提名：

尼日利亚 (Ganyir Lombin)	非洲
南非 (Vangile Brenda Titi 女士)	

印度 (Govindan Nair)	亚洲
菲律宾 (Romeo Soon Recide)	

多米尼加共和国 (Mario Arvelo Caamaño)	拉丁美洲及加勒比区域
牙买加 (Frederick B. Zenny)	

阿富汗 (Abdul Razak Ayazi)	近东
阿拉伯利比亚民众国 (Abdallah Abdulrahman Zaied)	

8. 已收到欧洲、北美和西南西洋等区域竞选方案委员会成员的如下三项提名：

挪威 (Danniel F. vab Gilst)	欧洲
---------------------------	----

加拿大 (James Melanson)	北美
----------------------	----

澳大利亚 (Judy Barfield)	西南太平洋
----------------------	-------

9. 选举将遵循粮农组织总规则第 XII 条的规定。应该指出，按照该条第 9 款，主席可向理事会提出，如果候选人数不超过控制职位数，任命可有明确的一致同意决定，而不必进行无记名投票。

---

## 附录 A

---

### 阿富汗

姓名: **ABDUL RAZAK AYAZI**

---

现任职务: 农业随员和阿富汗派驻粮农组织、粮食计划署和农发基金常驻副代表

---

以往曾担任的主要职务:

1959 – 1989 年在粮农组织的任职情况:

- 农业经济学家
- 评估专员
- 投资项目分析
- 高级评估专员
- 高级顾问、实地发展和投资中心
- 评估处处长

---

在联合国及其专门机构内参加会议活动的情况:

粮农组织方案委员会成员  
粮农组织理事会和粮农组织会议  
粮农组织理事会技术委员会  
粮食计划署执行主席团  
出席联合国其他组织的各种会议  
熟悉粮农组织的实地方案  
在发展中国家内进行广泛地考察

## 多米尼加共和国

姓名: **MARIO ARVELO CAAMAÑO**

---

现任职务: 多米尼加共和国驻粮农组织、粮食计划署和农发基金的大使、常驻代表

---

以往担任过的主要职务:

1997-1998 年 多米尼加共和国驻美洲国家组织，华盛顿，一秘，常驻副代表。  
 1999-2000 年 多米尼加共和国驻日本大使馆领事和代办。  
 2001-2002 年 多米尼加驻智利大使馆公使衔参赞和代表团副团长。  
 2002-2004 年 驻粮农组织、农发基金和粮食计划署大使、常驻副代表。

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

世界粮食首脑会议：五年之后 2002 年（代表）  
 粮农组织大会，第三十二届会议（代表）  
 自 2002 年以来出席粮农组织理事会会议（观察员）  
 自 2002 年以来出席农发基金理事会理事会议（理事）  
 自 2002 年以来出席粮食计划署执行主席团会议（观察员）  
 拉丁美洲及加勒比国家 主席  
 2003-2005 年粮农组织方案委员会（成员和副主席）  
 United Nations Millennium Summit of 2005 (Adviser)  
 United Nations General Assembly, 60<sup>th</sup> Session (Adviser)

## 印 度

姓名: **GOVINDAN NAIR**

现任职务: 部长, 印度大使馆, 罗马  
印度驻粮农组织、农发基金和粮食计划署的常驻副代表 (自 2002 年 1 月以来)

以往担任过的主要职务:

1978-1989 年 在印度行政服务部担任有关发展行政事务的各种各样职位  
1989-1994 年 执行官 Handloom 出口促进理事会、纺织品部、印度政府  
1994-1997 年 国家项目主任、Uttar Pradesh 基本教育项目  
1998 年 Uttar Pradesh 洲政府秘书、小型工业和出口促进部、外部援助项目  
部  
1998-2001 年 印度政府联合秘书、农业部

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

1978-1989 年 粮农组织大会第三十届、第三十一届和第三十二届会议印度代表团  
成员  
粮农组织理事会第一一七届、一二一届、一二三届至一二八届会议  
印度代表团成员  
农业问题委员会各次届会、渔业委员会各次会议、商品问题委员会  
各次会议、世界粮食安全委员会各次会议和世界粮食首脑会议: **五  
年之后**各次会议的印度代表团成员  
关于国际作物遗传资源条约谈判的印度代表团成员  
自 2002 年 1 月以来作为农发基金执行主席团的印度代表和农发基  
金第六届和第七届资源增补磋商会议的印度代表  
农发基金评估委员会主席  
自 2002 年 1 月以来担任粮食计划署执行主席团印度代表  
并作为粮食计划署主席团的成员  
粮食计划署指导管理小组成员  
出席的若干工作组并且出席了粮农组织/农发基金和粮食计划署各  
种课目的特设委员会会议  
监测和监督联合国支持的各种项目的实施情况

## 牙买加

姓名: **FREDERICK BANCROFT ZENNY**

现任职务: 部长牙买加常驻粮农组织副代表 (自 2002 年 3 月 10 日至今)

### 以往担任过的主要职务:

1961-1962 年	出庭律师, 瑞典法律学院, 伦敦
1962-1963 年	劳工组织, 国际劳动标准司准成员, 日内瓦
1964-1966 年	国际电联, 行政部行政官员和技术援助科科长(P-2), 日内瓦
1966-1969 年	粮农组织, 法律官员(P-3), 罗马
1969-1975 年	粮农组织, 森林、野生动物和渔业法律科科长(P-4), 罗马
1975-1977 年	牙买加公共事业和运输部长特别顾问和顾问及监督股主任 – 从粮农组织留职停薪
1977-1980 年	牙买加农业部长特别顾问, 生产和扩展部门主任 – 从粮农组织留职停薪
1981-1983 年	农业部长特别顾问和市场销售和信用部主任, 粮农组织/OPAS(D-1), 牙买加
1984-1988 年	粮农组织驻巴巴多斯和东加勒比代表(D-1)
1989-1992 年	粮农组织内部事务主任(D-1), 粮农组织总干事办公室, 罗马
1992 年 12 月 –	粮农组织副总干事助理, 经济和社会政策部(D-2)
1994 年 12 月	
1995 年 1 月 –	粮农组织理事会和大会秘书长, 副执行主任, 一般事务及信息部
1999 年 12 月	

### 参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

2000-2001 年/2004-2005 年	粮农组织方案委员会成员
1981-1983 年	牙买加首相私营部门投资问题内务部长委员会成员
1981-1983 年	牙买加农业部私营部门项目评估委员会主席
1981-1982 年	牙买加资金稳定问题内务部长委员会成员 (工业和商业部及农业部)
1980-1982 年	牙买加农业部市场销售工作组主席
1979-1983 年	代表牙买加出任加勒比食品有限公司董事会成员
1979-1983 年	牙买加冷冻食品有限公司董事会成员
	牙买加农业市场董事会成员
1978-1980 年	牙买加土地利用和发展委员会主席
	牙买加农业部保护工作人员委员会主席
	牙买加农业部组织和培训委员会主席
	牙买加农业部科目委员会主席
1977-1983 年	牙买加综合农村发展内部部长委员会成员
	牙买加农业部管理主席团成员
1972-1973 年	粮农组织管理 工作人员关系工作组成员
1971-1973 年	粮农组织职工会主席
	牙买加出席国际大会和会议代表团成员或团长: 粮农理事会 (1978-1979)、粮农组织大会 (1979-2001 年)、粮农组织第十六次拉丁美洲及加勒比区域大会, 古巴哈瓦那 (1980)、世界粮食理事会第五届部长会议, 加拿大渥太华 (1979 年), CARICOM 农业部长常设委员会 (SCMA) (1978-1982 年)



## 阿拉伯利比亚民众国

姓名: **ABDALLA ABDULRAHMAN ZAIED**

现任职务: 利比亚驻粮农组织常驻代表（2005 年 2 月至今）

1979-2005 年 阿拉伯利比亚民众国 El-Beida 阿曼 Al-Mukhtar 大学, 动物生产教授

以往担任过的主要职务:

2002-2005 年 利比亚 Jabal – Akhdar 自然疾病评估委员会主任（国家常设性研究项目）

1999-2005 年 阿拉利比亚民众国统筹计划理事会成员

1993-1995 年 苏丹 Khartoum 阿拉伯农业发展组织应用研究和技术科科长

1989-1991 年 利比亚农业研究中心总干事

1979-1982 年 利比亚阿曼 Al-Mukhtar 大学农业研究与咨询部主任

1985-1989 年和 阿拉伯利比亚民众国 El Beida, 阿曼 Al-Mukhtar 大学校长

1996- 2005 年 2 月

出版了 60 多份科学报告和技术报告并将四本动物科学方面的教科书从英文翻译成阿拉伯文。

组织的区域和国际大会。

作为代表利比亚的许多代表团成员。

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:



## 尼日利亚

姓名: **GANYIR LOMBIN**

现任职务: 尼日利亚驻联合国粮食及农业组织的部长全权代表和常驻代表（自2000年至今）

以往担任过的主要职务:

1975-1988	<p>Lecturer and Research Fellow at Ahmadu Bello University, rising from Lecturer II/Research Fellow II in 1975 to Professor of Soil Science in 1984</p> <p>Publications: has authored or co-authored over 50 scientific journal papers as well as 15 commissioned reports for the private and public sectors, as well as FAO, in the area of soil fertility evaluation, management and maintenance under small-scale farming systems in a tropical environment.</p> <p>Participated actively in the formulation of several agricultural-related polices and programmes of Government while working in the University.</p> <p>Membership of University governing bodies: Council, Senate, Faculty of Board of Agriculture, Council Finance and General Purpose Committee, Professional Academic Board, National Technical Committee on Fertilizer User and Policy, and the Governing Board Lower Benue River Development Authority.</p>
1985-1991	<p>Head of Department of Soil Science at the Ahmadu Bello University and Co-Chair Farming Systems Research Programme</p>
1989-1990	<p>Participated on part-time basis in the Drafting Committee and Constituent Assembly for the 1989 Nigerian Constitution while still primarily in the service of the University</p>
1990-1991	<p>Director-General and Chief Executive of the National Agricultural Land Development Authority. Duties as Chief Executive included providing the requisite leadership in:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Programme conceptualization, formulation and articulation, and goal setting.</li> <li>- Coordination and supervision of programme implementation.</li> <li>- Budget preparation, funds deployment to programmes expenditure control and general resource management to maximize results and outputs.</li> <li>- Human resources (staff) development and management to ensure staff are adequately equipped (professionally) and motivated to give out their best in the performance in their duties.</li> <li>- Cooperation and liaison with private and public organizations, institutions and enterprises as well as civil society in the actualization of the objectives of the Authority.</li> </ul> <p>Overall responsibility and accountability for all funds of the Authority as its principal Accounting Officer.</p>

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况

Member of Programme Committee  
Executive Board of IFAD

Evaluation Committee of IFAD  
Council of FAO and Committee on Agriculture (COAG), Committee on  
World Food Security (CFS), Committee on Commodity Problems (CCP)  
since March 2000

**THE PHILIPPINES**

姓名: **ROMEO S. RECIDÉ**

---

现任职务: Assistant Secretary for Policy and Planning  
Department of Agriculture, Quezon City  
(since September 2005)

---

以往担任过的主要职务:

February 1993 to September 2005 Director, Bureau of Agricultural Statistics, Department of Agriculture  
May 1992-February 1993 Acting Director, Bureau of Agricultural Statistics, Department of Agriculture  
August 1991-May 1992 Assistant Director, Bureau of Agricultural Statistics, Department of Agriculture  
June 1980-July 1991 Assistant Professor, University of the Philippines at Los Banos

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

Delegate, various meetings of the Asia and Pacific Commission on Agricultural Statistics  
Delegate, various meetings of the Intergovernmental Group on Rice  
Delegate, various meetings of the Intergovernmental Group on Grains  
Consultant, various FAO and Asian Development Bank projects.

## SOUTH AFRICA

姓名: **Ms VANGILE BRENDA TITI**

---

现任职务: Deputy Director-General, Programme Planning, Monitoring and Evaluation, National Department of Agriculture of the Government of South Africa

---

以往担任过的主要职务:

1985-1987	Rural Development Coordination, Association of Women's Clubs in Zimbabwe
1991-1995	Management of Participatory Research and Policy Advocacy at the International Institute for Sustainable Development in Winnipeg, Canada
1995-1997	Rural Development Planning Unit Manager at the Environment and Development Agency Trust
1997-2002	Chief Director: Agriculture and Veterinary Services Gauteng Provincial Government: Department of Agriculture, Conservation and Environment
	Consultancies:
1984	Youth Employment Opportunities in post-independence Zimbabwe
1985	Low income housing strategies in post-independence Zimbabwe
1992	The Feasibility of Farm Settlement for Refugees in Manitoba
1996	District Planning for the Land Reform Pilot Programme: Mpumalanga West, Northern Province, Eastern Cape

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

---

**APPENDIX B**


---

**AUSTRALIA**

姓名: **JUDY BARFIELD**

---

现任职务: Counsellor (Agriculture) and Alternate Permanent Representative to  
FAO (since January 2005).

---

以往担任过的主要职务:

1987 - Career Public Service Officer, Australian Federal Public Service  
(Agricultural Trade and Technical Trade issues).  
Specialist in international agricultural trade policy issues, including  
multilateral, bilateral and commodity price issues, Department of  
Agriculture, Fisheries and Forestry, Canberra  
Specialist in meat and sugar policies, Department of Agriculture,  
Fisheries and Forestry, Canberra  
Specialist in agricultural policy and market access issues in relation to  
Japan and Korea  
Specialist in rural policy issues, including development and  
implementation of structural adjustment, rural assistance and drought  
policies and programmes.

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

Member of Australian Delegation, World Trade Organization (WTO)  
Agriculture Negotiations, Geneva  
May 2005 Member, Ninety-third Session of the Programme Committee  
September 2005 Member, Ninety-fourth Session of the Programme Committee and Joint  
Session with the Finance Committee

## CANADA

姓名: **JAMES MELANSON**

---

现任职务: Deputy Permanent Representative of Canada to the Rome based United Nations Food and Agriculture Agencies, Canadian Embassy, Rome (since 2004)

---

以往担任过的主要职务:

1977-1979 District Development Officer, Botswana: Placed by CUSO, on contract to the Government of Botswana, reporting to the District Commissioner, responsible for development planning and administration in one of the country's ten rural administrative districts.

1981-1982 Assistant Trade Commissioner, Industry Trade and Commerce: Several training assignments in the Latin America Bureau of ITC.

1982-1985 Assistant Trade Commissioner, Malaysia: Reporting to the Commercial Counsellor at the Canadian High Commission in Malaysia.

1985-1987 Sectoral Advisory Group Officer, DFAIT: Reporting to the Senior Advisor for the International Trade Advisory Groups, helped set up the 15 "Sectoral Advisory Groups for International Trade" (SAGITS) that brought together major Canadian industry players to advise the Trade Minister on the Canada-US Free Trade Negotiations. Specific responsibility for private sector trade policy input in agriculture, apparel and textiles, footwear, telecommunications and software.

1987-1989 Senior Development Officer, Malaysia Program: Reporting to CPD, undertook both analyst and project manager functions for Malaysia, and part of ASEAN program.

1989-1993 Deputy Director, Planning and Operations, ASEAN Program: Reporting to Country Program Director. Planned and managed approximately 20 projects and project teams.

1993-1995 Director, Regional Program, Asia Branch: Reporting to Vice-President, responsible for CIDA regional programming efforts in Asia, including ASEAN, APEC, Regional Institutions and a number of multi-country programmes. Supervised both HQ and Field Staff, and directed large number of contract staff of Canada ASEAN Centre.

1995-1999 Counsellor Development, Canadian Embassy, Costa Rica; Reporting to Ambassador, field responsibility for CIDA programs in Costa Rica, Panama and Regional Program in Central America. Analysis of national and regional development situation and trends; reporting, monitoring and managing bilateral projects, counterpart funds and debt swap arrangements; preparation of draft regional programme strategy.

1999-2004 Director, International Financial Institutions, Multilateral Branch: Responsible for oversight of Canada's relations with Regional Development Banks, Global Environment financing mechanisms, and thematic multidonor initiatives. Also provide input on World Bank and IMF development policy issues.

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

---

## FRANCE

姓名: **JEAN-JACQUES SOULA**

现任职务: Scientific Counsellor, Alternate Permanent Representative of France to  
FAO

以往担任过的主要职务:

November 1979-March 1981	Algeria; Veterinary Instructor at the Institute of Agricultural Technology (ITA), Mostaganem
April 1981-September 1983	France: practicing Veterinary Surgeon: animal medicine and surgery
October 1983-August 1984	France: New Caledonia: Chief of the Eastern Veterinary Area, Poindimié
September 1984-September 1987	France: Veterinary Inspector of the Department of Veterinary Services of the Alpes Maritimes, Nice
October 1987-November 1989	Guinée: Technical Director of the National Centre for Training in Breeding, Labé
December 1989-August 1992	Burkina Faso: Adviser to the Minister responsible for breeding, Ouagadougou
September 1992-August 1996	Chad: Embassy of France, Adviser to the Mission of Cooperation and Cultural Action, N'Djaména
September 1996-August 2000	Mauritania: Embassy of France, Adviser to the Mission of Cooperation and Cultural Action, Nouakchott
September 2000-June 2003	Chief, Office for "exports to the third world", General Direction for Food (DGAL)
July 2003-July 2005	France, Paris: Chief of the International Health Coordination Mission, General Direction for Food (DGAL/Ministry of Agriculture), Assistant to Chief of French Veterinary Services

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

Collaboration and frequent contacts with the Representations and Agencies of the United Nations system (FAO, WFP, IFAD, UNDP, UNICEF, HCR, WHO, UNFAP), over the course of more than 15 years of service in the Sahel region, in the field of rural development projects and responsible for French cooperation (sectors: rural, fisheries, health, rule of law)

**NORWAY**

姓名: **DANIEL F. VAN GILST**

---

现任职务: Deputy Permanent Representative to the United Nations Agencies in Rome

---

以往担任过的主要职务:  
Norwegian Agency for Development Cooperation as an Agricultural Adviser  
EDB Business Consulting – Division Manager  
Norwegian Horticultural Growers – Production Planning Adviser  
World Food Programme – Logistics Officer

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

Most of the FAO Governing Board Meetings  
The World Food Programme Executive Board Meetings  
The International Fund for Agricultural Development Executive Board Meetings  
The UNCCD COP 6 Meetings



---

**UNITED KINGDOM**

姓名: **MATTHEW WYATT**

---

现任职务: Ambassador and Permanent Representative to the United Nations Agencies for Food and Agriculture in Rome  
UK Governor and Executive Director of IFAD  
(Since 2004)

---

以往担任过的主要职务:  
Head of Department for International Development (DFID), Kenya, based in Nairobi  
Head of DFID Eastern Africa, based in Nairobi  
Seconded by DFID to European Commission, based in Brussels working on Phare programme for Central and Eastern Europe  
Desk Officer for Angola, Botswana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland  
Desk Officer for India  
Extensive experience in working in development countries and countries in transition in agriculture, forestry and wildlife sectors

---

参加联合国及其专门机构的会议和活动的情况:

Permanent Representative to the Food and Agriculture Organization (FAO)  
Permanent Representative to the World Food Programme (WFP).  
Member of the Board in 2004  
Governor and Executive Director to the International Fund for Agricultural Development (IFAD)  
Active engagement with United Nations Agencies in Eastern Africa from 2001 to 2004, and throughout career